

ANNOUNCEMENTS

+ We are praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+ Confession time is available before mass on Sunday.

+ The 2020 donation envelopes are ready to be picked up in the Elisabeth Hall.

+ **Today, January 12th** - we invite everyone for breakfast after mass.

+ **January 19th** - After mass we will have coffee and pastries.

+ On **January 26th**, there is a second collection benefiting the Latin American Churches.

+ Please report any changes in address or phone number to the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ To learn more about our events, visit

www.stephenchurch.org

+ For those parishioners who cannot attend mass regularly, at GiveCentral.org, donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közbenjárását, segítségét családjunkra, mindennapi életünkre.

+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!

+ Az Erzsébet teremben felvehetőek a 2020-as évi borítékok.

+ **Ma, Január 12.**- Szentmise után reggelire hívunk minden kedves templomtagunkat.

+ **Január 19.**- Szentmise után sütemény és kávé lesz.

+ **Január 26.** - A Szentmisén 2. gyűjtés lesz a Latin Amerika-i Templomok javára. Mivel a mi borítékunkon Január 19. van, így bármelyik vasárnap adományozhatnak erre a célra, amit előre is köszönettel fogadunk.

+ Január 16 és február 16 között, a The Ready Y Theatre-nél, 4546 N Western Ave, Chicago, András Visky darabját, Juliet-t adja elő. Az ingyenes előadásért, érdeklődni lehet Tatár Etelkánál, # 312-607-4696.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

+ Templomunk eseményeit megtekinthetik:

www.stephenchurch.org

+ Azok részére akik ritkábban tudnak templom-ba járni, de szívéükön viselik a templomunk sorsát, lehetőség van adományozni templomunk és az Szt. István Magyar Iskola részére a GiveCentral.org web oldalon, hitel kártyáról vagy bank számláról, egyszeri vagy rendszeres adományokat ajánlani.

A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Táncsoport tanítási napjai: február 1 és 15, március 14 és 28, április 11 és 25, május 9 és 10 - Anyák napi ünnepély

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Jeremy Thomas

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2020

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

JANUÁR 12 - URUNK MEGKERESZTELKEDÉSE

THE BAPTISM OF THE LORD

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
Jan 12	10:00AM	Dr. Puskás Imre emlékére	
Jan 19	10:00AM	Mátyás Károly felépüléséért	Templomunk tagjai
		Dr. Puskás Imre emlékére	

Válaszos zsoltár: *Aldja meg Isten az ő népét:*

adjon neki békeséget.

Énekek: 222, 222 5-6, 142, 144, 306, 191.



MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

January 1st: \$ 295.00
Christmas offering: \$175.00
January 5th: \$1,334.00
Bld. Maintenance Coll.: \$120.00
Please support your Parish!
May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Jacques Yez, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet, Fejér-Simon István.



Dear Parishioners,

In March I will baptize my brother's baby daughter. Her name is Winnie and they live in London.

Life has many beginnings and endings. The only thing that begins but never ends, is our relationship with Jesus.

Everything else, finishes.

That's why our Baptism is so important. Because it is all about faith. We celebrate birthdays. They are important. Rarely if ever, do we celebrate the day we were baptized. And yet the day when we began our faith life is very significant.

Can anyone of us remember the very first time we said a prayer? And who taught us how to do it?

And yet, we will say that same prayer, instinctively, almost second nature when we are in need, or in trouble or even just not feeling good.

It is the same prayer that we whisper as we realize that something has gone right in our life when it could easily have gone wrong. We whisper, "Thank God!" And maybe we raise our eyes a little towards heaven.

All of that, that layer of meaning in our life that we just assume was always there, that faith, it came to us the day that we were baptized.

Jesus reminds us today on the Feast of His own baptism that our real life is with Him and anything we can do to remind ourselves of that, is important.

I always tell young parents before they baptize their child that they are giving the greatest gift they can ever give to their child. They are giving them Faith. I also say how the name they choose for their child should reflect in some way the importance of their new life with Jesus. That's why, traditionally, Catholics were baptized with the names of saints, so as to inspire them and encourage the newly baptized in their life with Jesus. Sadly, a lot of that tradition has been forgotten.

However, one of the most flattering things happened to me some years back. I was asked to baptize the child of a parishioner who had been active in our parish youth group. I had seen this young man grow up and I knew his family well. When I asked him and his wife what name they wanted to give their baby boy, they said, "Jeremy".

I take no credit for that. Sheer coincidence!

IMÁDSÁG VÉDŐSZENTEMHEZ

Szent N., akinek a keresztség szentségében különös védelmére bízott engem Krisztus Egyháza, kifejezem irántad hálámat, tiszteletemet, szeretetemet és bizalmamat. Kérlek, igazgasd az erény útján lépteimet, hogy a te példád szerint én is hivatásomhoz méltó életmódot folytathassak. Járj közbe értem a jó Istennél, a te érdemeidre való tekintettel adj nekem bőven kegyelmét, hogy majd méltónak találtassam veled együtt színről színre látni, s boldogan szemlélni mennyei Atyámat. Amen. (O. D.)



URUNK MEGKERESZTELKEDÉSE

Jézus Krisztus megkeresztelkedése után kezdi meg nyilvános működését. Galamb képében leszáll rá a Szentlélek és az Atya szózata hallatszik, vagyis Isten szentháromságos valósága jelenik meg minden ember számára. Jézus keresztsége kezdet: elindulás küldetésének teljesítésére. Jézus Krisztus születésével a Szeretet életté válik: és a Szentlélek csak ott jelenik meg, ahol a Szeretet életté válik. Isten szeretetének ereje, a Szentlélek ereje támasztja fel Őt a halálból új, örök életre.

A mi keresztségünk Jézus keresztségében való részesedés, ami eltörli bűneinket. De emberi természetünkből származó hibáink megmaradnak. Ezért van szükségünk bűnbánatra és keresztyén feladatunk megvalósítására, amit keresztesülésünk megfogadtunk. Mindezek megvalósításához kérnünk kell a Szentlélek Erősítő Kegyelemét!

Mi nem megkeresztelkedtünk, hanem belekeresztelkedtünk az isteni örökkévalóságba és keresztesülésünk akkor fejeződik be, amikor földi életünk véget ér. Így válik születésünk megkezdett és halálunkkor véget érő földi életünk az isteni örök élet részévé, amikor meghalunk a bűnök és számot adunk Isten szent színe előtt, hogyan éltük meg a keresztesülésben kapott feladatunkat.

Keresztesülésünk nem csupán egy szertartás, hanem élet-mód, élet-program számunkra. És csak akkor nyerjük el örök üdvösségünket, ha a Szentlélek ajándékai által megerősödve élünk és a Szentlélek ereje által győzzük le kísértéseinket, bűneinket és "korunk bálványait!"

Ehhez kérjük a Szentlélek Erősítő Kegyelemét, hogy már földi életünkben és annak befejeztével örökre lehessünk "szeretett gyermekei" Mennyei Atyánknak. A m e n.

ÁRPÁD-HÁZI SZENT MARGIT

A vesztt muhi csata után IV. Béla király feleségével, Laskaris Máriával együtt Dalmáciába menekült. Ott, Klissza várában született Szent Margit 1242-ben. Szülei felajánlották Magyarországnak. Margit négy éves korában a veszprémi domonkos apácákhoz került, és ott gondos nevelésben részesült. Később a Nyulak szigetén lévő zárdába került át, amelyet atyja építtetett.

Visszautasította II. Ottokár cseh, és Anjou Károly szicíliai király házassági ajánlatát. 1261-ben ünnepélyes fogadalmat tett. Az önfegyelmezés és keresztyén szeretet példaképe. A legalacsonyabbrendű munkát is szívesen végezte, és a legrosszabb ruhákban járt. Napjait munkában, éjszakáit imádságban töltötte. Szentség hírében halt meg 1271. január 18-án a Nyulak szigeti (ma Margit sziget) kolostorban. Már 1271. június 13-án kérte V. István király (Margit bátyja) húga szentté avatását X. Gergely pápától, V. Ince 1276-ban újabb vizsgálatot indított, Károly Róbert, Mátyás király és II. Ferdinánd is sürgette az eljárást. 1943. november 19-én avatta végül is szentté XII. Piusz pápa. Hamvai ma is a (róla elnevezett) Margit-szigeten nyugszanak egy hatalmas vörös márványlap alatt, ezt tisztelői helyezték el ott halálának 700 éves évfordulóján.

